

# QUIGG

Massage-apparaat - Shiatsu, voor rug en nek  
Appareil de massage - Shiatsu, pour le dos et le cou  
Massagegerät - Shiatsu, für Rücken und Nacken

GT-SNM-02



**3** Jaar  
Ans  
Jahre  
**GARANTIE**

KLANTENSERVICE • SERVICE CLIENTS • KUNDENSERVICE  
NL 03 707 14 49 FR 03 707 14 49  
DE 03 707 14 49  
gt-support@teknihall.be  
ART.-NR. 2105 AA 53/20 C

BEDIENINGSHANDLEIDING (2-14) • NOTICE D'UTILISATION D'ORIGINE (16-28) • BEDIENUNGSANLEITUNG (30-42)



Adapter/Adaptateur/ Adapter



27021057  
AA 53/20 C  
PO51003102

## INHOUDSOPGAVE

<b>Algemeen</b>	2
<b>Legenda</b>	3
<b>Levering</b>	4
<b>Veiligheidsrichtlijnen</b>	4
<b>Aanduiding onderdelen</b>	8
<b>Bediening</b>	9
Uitpakken	9
Voorbeeld van gebruik	10
Functies	11
Uitschakelen	11
<b>Schoonmaken en onderhoud</b>	12
<b>Bewaren</b>	13
<b>Technische specificaties</b>	13
<b>Conformiteitsverklaring</b>	14
<b>Afvoeren</b>	15

## ALGEMEEN

### Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



### **Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik.**

Lees de gebruiksaanwijzing, en dan vooral de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u dit artikel gebruikt. Wanneer u deze gebruiksaanwijzing niet volgt, kan dit persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken aan het artikel. De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de normen en regels die in de Europese Unie gelden. Let in het buitenland ook op landspecifieke richtlijnen en wetten. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Wanneer u dit artikel aan iemand anders doorgeeft, doe er dan ook deze gebruiksaanwijzing bij.

## LEGENDA

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het artikel of op de verpakking gebruikt.



Dit symbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of een ernstig letsel.

### PAS OP!

Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risiconiveau, dat, indien niet vermeden, een klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

### INFO

Dit symbool geeft u nuttige bijkomende informatie over het in elkaar zetten of over de werking.



Beschermingsklasse II: versterkte of dubbele isolatie tussen actieve en aanraakbare delen. Meestal is er geen verbinding met de randaarde.



Beschermingsklasse III: artikelen van deze beschermingsklasse worden bediend met lage veiligheidsspanning.

Beschermingsgraad: **IP20** Het artikel is beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter  $\geq 12,5$  mm en tegen de toegang met één vinger. Geen bescherming tegen water.



Niet wassen



Niet bleken




Niet in de droger drogen




Niet strijken



Niet chemisch reinigen

 Conformiteitsverklaring  
(zie hoofdstuk  
“Conformiteitsverklaring”).

 Het zegel “Gekeurde  
veiligheid” (GS-teken)  
bevestigt dat dit artikel voldoet  
aan de eisen van de Duitse  
productveiligheidswet.

## **LEVERING**

- Shiatsu-nekmassagekussen
- Netadapter
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiedocumenten

Als een van de hier vermelde componenten niet bij de levering zit, neem dan contact op met het servicecentrum!

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

### **Gebruiksdoel**

- Het massagekussen is veelzijdig te gebruiken, bijvoorbeeld voor de nek, rug, benen. Het is ontworpen voor privégebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik zoals bijvoorbeeld in massagepraktijken of op medisch gebied.

- Het apparaat mag niet buiten worden gebruikt.
- Het apparaat mag alleen samen met de meegeleverde netvoeding worden gebruikt.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.

### **Gevaar voor kinderen en andere personen**

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en tevens door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als er toezicht wordt gehouden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij er toezicht op hen is en ze ouder zijn dan 8 jaar.

- Kinderen die jonger dan 8 jaar zijn, moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.
- In de volgende gevallen mag u het apparaat niet gebruiken of dient u met uw arts te overleggen:
  - als u medische implantaten hebt,
  - bij een zwangerschap,
  - als u last hebt van acute klachten zoals huidaandoeningen, aandoeningen van de bloedsomloop, interne of externe letsels, tussenwervelschijfproblemen of zenuwirritaties.
  - als u pijn voelt tijdens de massage of als de toepassing onaangenaam aanvoelt.
  - bij ongevoeligheid voor hitte is voorzichtigheid geboden. Het apparaat is uitgerust met een verwarmingsfunctie die onder bepaalde omstandigheden kan leiden tot oververhitting in geval van ongevoeligheid voor warmte.

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat het gevaar voor verstikking. Let er ook op dat de zak van de verpakking niet over het hoofd wordt getrokken.

### **Gevaar door elektriciteit**



**Raak het apparaat uitsluitend aan met droge handen!**

**Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan waterdruppels of spatwater. Het massagekussen mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld. Gevaar voor een elektrische schok!**

**Gebruik het apparaat daarom ook niet in de buurt van vochtbronnen zoals bijvoorbeeld in de badkamer. Als het apparaat in water of een andere vloeistof valt, haal dan eerst de netstekker uit het stopcontact en haal pas daarna het apparaat eruit!**

**Het apparaat mag alleen na reparatie/vrijgave door een gespecialiseerde werkplaats in bedrijf worden genomen.**

**De afneembare massagebalhoes 11 kan na het loskoppelen van de aandrijfeenheid op 30° C worden gewassen.**

- Sluit het apparaat aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact met randaarding, waarvan de spanning voldoet aan de technische specificaties.
- Bij gebruik van een tussenstekker of verlengkabel moet deze voldoen aan de geldige veiligheidsvoorschriften. De aangegeven maximale stroomsterkte mag niet worden overschreden.
- Let erop dat het stopcontact goed toegankelijk is zodat u de voedingseenheid er zo nodig snel kunt uittrekken.
- Leg de aansluitkabel zo dat er geen gevaar op struikelen ontstaat.
- Gebruik het massagekussen niet:

- als het beschadigd is,
- als het erg vuil is,
- als netvoeding, aansluitkabel of bedieningsgedeelte beschadigd zijn.
- Wikkel de aansluitkabel voor elk gebruik helemaal af. Let er daarbij op dat de aansluitkabel niet ingeklemd, geplet of door scherpe randen of hete voorwerpen beschadigd wordt.
- Trek de voedingseenheid uit het stopcontact:
  - wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  - na elk gebruik;
  - voordat u het apparaat schoonmaakt of wegzet,
  - als er tijdens het gebruik kennelijk een storing optreedt,
  - bij onweer.  
Trek dan altijd aan de voedingseenheid, niet aan de kabel.
- Draag of trek het apparaat niet aan de elektrische kabels.
- Breng geen veranderingen

aan het apparaat of aan de aansluitkabel aan.

- Probeer in geen geval het apparaat te openen of met metalen voorwerpen aan het binnenste te geraken.
- Laat reparaties alleen in een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren. Let ook op de garantiebepalingen.
- Als de netvoeding of de aansluitkabel beschadigd is, mag deze niet meer worden gebruikt en moet deze worden vervangen door een netvoeding van hetzelfde type.

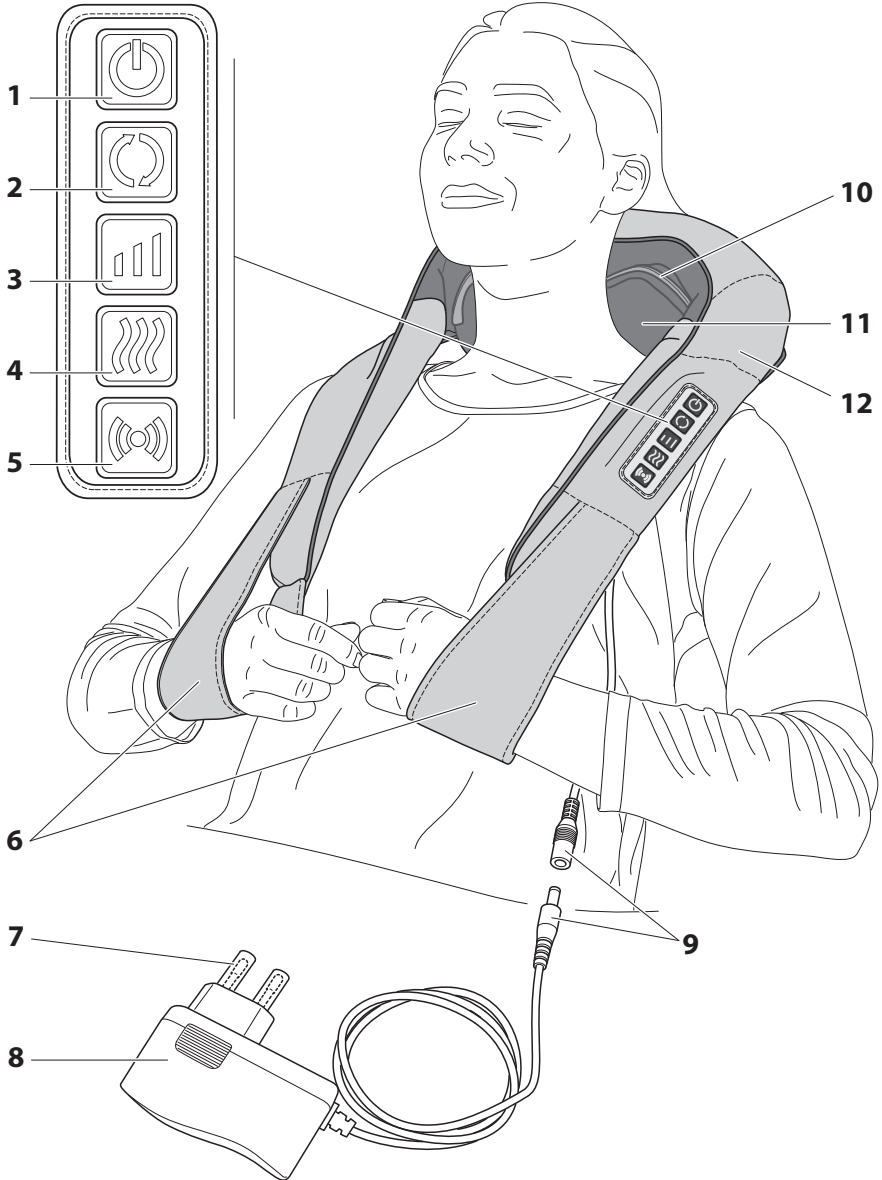
### **Algemene veiligheidsvoorschriften**

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Voor elk gebruik het hele apparaat controleren op mogelijke beschadigingen. Bij zichtbare beschadigingen mag het apparaat niet in bedrijf worden genomen. Als er tijdens het gebruik een storing

optreedt, haalt u de netvoeding uit het stopcontact en gebruikt u het apparaat niet. Neem contact op met de klantenservice of een gespecialiseerde werkplaats om gevaren te voorkomen.

- Laat het apparaat niet zonder toezicht zo lang het is aangesloten op het elektriciteitsnet. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen.
- Als u de toepassing beëindigt of kort onderbreekt:
  - schakel het apparaat uit aan het bedieningsgedeelte,
  - trek de voedingseenheid uit het stopcontact,
  - leg de elektrische kabels bij het apparaat om te voorkomen dat u erover struikelt.
- Ga niet op het apparaat staan.
- Plaats geen voorwerpen zoals tijdschriften, handdoeken, dekens of iets dergelijks op het apparaat.

# AANDUIDING ONDERDELEN





- 1** Knop AAN/UIT
  - Massage-, roodlicht- en warmtefunctie
- 2** Knop draairichting
  - Draairichting wijzigen
- 3** Knop draaisnelheid
  - Snelheid wijzigen
- 4** Knop licht/warmte
  - Licht- en warmtefunctie aan- en uitschakelen.
- 5** Knop vibratie
  - vibratie aan- en uitschakelen.
- 6** Armlussen
- 7** Beschermdop
- 8** Netadapter
- 9** Stekker van de netvoeding en aansluiting
- 10** Rits
- 11** Uitwasbare massagebalhoes
- 12** Aandrijfeenheid

## BEDIENING

### Uitpakken

- Neem het apparaat en de accessoires uit de doos en bewaar de bijgevoegde documenten.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal zorgvuldig en wikkel het netsnoer helemaal af.



**Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat het gevaar voor verstikking. Let er ook op, dat de zak van de verpakking niet over het hoofd wordt getrokken.**

- Controleer voor u het apparaat de eerste keer gebruikt of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met die in uw huishouden.

### INFO

Uw massagekussen heeft aan elke kant 4 massagekoppen (2 kleine en 2 grote). De massagekoppen draaien onderling en zijn omkeerbaar in de draairichting.

De grote massagekoppen zijn voorzien van een schakelbare warmte- en lichtfunctie.

### Voorbeeld van gebruik



#### INFO

U kunt de massage als dat nodig is ook toepassen op andere delen van het lichaam. Met behulp van de armlussen **6** kunt u de intensiteit van de massage zelf bepalen.

- Sluit de stekker van de netvoeding aan op bus **9**.
- Verwijder de beschermdop **7** van de contacten van de netvoeding **8**.
- Sluit de netvoeding **8** aan op een naar behoren geïnstalleerd stopcontact waarvan de spanning voldoet aan de 'Technische specificaties'.

#### PAS OP!

Leg de aansluitkabel zo dat er geen gevaar op struikelen ontstaat.

- Leg het massagekussen zoals u dat wenst en steek uw handen door de armlussen **6**.

#### INFO

Het bedieningsgedeelte is gemakkelijk bereikbaar zonder dat u een arm uit de armlus hoeft te trekken.

## Functies

### INFO

Het apparaat schakelt zichzelf automatisch na ca. 15 minuten uit.



#### **Knop AAN/UIT:**

- Massagekussen aan- en uitschakelen.
- Na het inschakelen starten de massagekoppen en wijzigen ze elke minuut hun draairichting.



#### **Knop draairichting**

- Indrukken na het inschakelen: draairichting is gewijzigd en blijft constant.
- Herhaaldelijk indrukken: draairichting is gewijzigd en blijft constant.



#### **Knop draaisnelheid**

- Door herhaald op de knop te drukken kan de draaisnelheid in drie fasen worden gewijzigd.



#### **Knop licht/warmte**

- Licht- en warmtefunctie aan- en uitschakelen.



#### **Knop vibratie:**

- vibratie aan- en uitschakelen.

## Uitschakelen

### PAS OP!

Gebruik uw massagekussen niet langer dan 15 minuten. Laat het apparaat helemaal afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

- Druk op de knop AAN-UIT **1**.
- Trek de voedingseenheid **8** uit het stopcontact.
- Beschermdop **7** op de contacten van netvoeding **8** drukken.

## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD



**Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de netvoeding is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.**

**Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen. Gevaar voor een elektrische schok! Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. In geval van dergelijke tekenen of oneigenlijk gebruik het apparaat laten controleren door een bevoegd servicecentrum voordat u het opnieuw gebruikt.**

**Probeer nooit het apparaat zelf te openen of zelf te repareren!**

### PAS OP!

**De hoes van de aandrijfeenheid 12 kan niet worden verwijderd. Het is niet wasbaar!**

### INFO

De uitwasbare massagebalhoes **11** is bevestigd met een ritsluiting **10** en kan worden verwijderd om te worden uitgewassen.

- De massagebalhoes **11** kan op 30° in de wasmachine worden gewassen.
- Reinig de rest alleen met een vochtige doek. Gebruik voor de reiniging geen metalen voorwerpen, agressieve chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen, harde sponzen of dergelijke.



**Zorg ervoor dat alle gereinigde onderdelen volledig droog zijn voordat u de massagebalhoes erover trekt of voor u het massagekussen opnieuw gebruikt.**

## BEWAREN



**Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de netvoeding is losgekoppeld van het elektrische voeding.**

- Bewaar het apparaat het best in de originele verpakking op een droge plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt of voor langere tijd opslaat.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

### Netadapter

Xiamen Innov Electronics Tech Co.,Ltd.

91350200568403208H

1F/3F-5F,BLDG 5,No.943-5,Tonglong 2nd Rd,Torch Hi-tech Industrial Zone(Xiang'an), Xiamen,361000,P.R.China

Type: IVP 1200-1500G  
(uitsluitend te gebruiken met artikel GT-SNM-02)

Ingang: 100 - 240 V~,  
50-60 Hz, 0,5 A

Uitgang: 12 V DC, 1,5 A

Lengte kabel: ca. 180 cm

Beschermingsklasse: II

Beschermingsgraad: **IP20**

Uitgangsvermogen:  
18 W

Gemiddelde actieve efficiëntie:  
85,5 %

Efficiëntie  
bij lage belasting (10%):  
81,6 W

Energieverbruik bij nullast:  
0,05 W

Bedrijfsomstandigheden:



Alleen in droge ruimtes  
binnen gebruiken!

## Massagekussen

Type: GT-SNM-02

(uitsluitend te gebruiken met netvoeding IVP 1200-1500G)

Ingang: 12 V DC, 1,5 A

Automatische uitschakeling: na ca. 15 minuten

Beschermingsklasse: III 

Bovenmateriaal: 100 % polyester

Netmateriaal: 75 % polyester  
25 % katoen

Omdat onze producten voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd worden, zijn wijzigingen in het design en technische veranderingen mogelijk.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)** worden gedownload.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook als PDF-bestand van onze homepage **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)** worden gedownload.

## CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op het internet op **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)**

## AFVOER

### Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking soort bij soort weg.

Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

### Weggoeien van oude apparaten



**Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!**

Mocht het apparaat ooit niet meer kunnen worden gebruikt, dan is iedere gebruiker **wettelijk verplicht, oude apparaten gescheiden van het huisvuil**, bijv. bij een inzamelpunt van zijn gemeente/zijn wijk, af te geven.

Hiermee wordt gewaarborgd dat oude apparaten deskundig worden verwerkt en negatieve effecten op het milieu worden vermeden. Daarom zijn elektrische apparaten met het bovenstaande symbool gekenmerkt.

## SOMMAIRE

<b>Généralités</b>	16
<b>Explication des symboles</b>	17
<b>Contenu de l'emballage</b>	18
<b>Consignes de sécurité</b>	18
<b>Vue détaillée</b>	22
<b>Fonctionnement</b>	23
<b>Déballage</b>	23
<b>Exemple d'utilisation</b>	24
<b>Fonctions</b>	25
<b>Éteindre l'appareil</b>	25
<b>Nettoyage et entretien</b>	26
<b>Rangement</b>	27
<b>Données techniques</b>	27
<b>Déclaration de conformité</b>	28
<b>Recyclage</b>	29

## GÉNÉRALITÉS

### Lire le mode d'emploi et le conserver



**Le mode d'emploi contient des informations**

**importantes concernant l'installation et le maniement de l'appareil.**

Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser cet appareil. Le non-respect du présent mode d'emploi peut occasionner des blessures corporelles ou des dommages sur l'appareil. Le mode d'emploi se fonde sur les normes et les règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et lois spécifiques au pays. Conservez le mode d'emploi pour l'utilisation ultérieure de l'appareil. Si vous donnez l'appareil à une autre personne, remettez-lui impérativement ce mode d'emploi.



## EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles et les termes de signalisation suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole/terme de signalisation désigne un danger comportant un risque d'importance moyenne pouvant entraîner la mort ou une grave blessure s'il n'est pas évité.

### ATTENTION !

Ce symbole/terme de mise en garde désigne un danger comportant un risque de faible importance pouvant entraîner une blessure légère ou sans gravité s'il n'est pas évité.

### INFO

Ce symbole vous donne d'utiles informations supplémentaires pour le montage ou pour le fonctionnement de l'appareil.



Classe de protection II : Isolation renforcée ou double entre les parties actives et accessibles. Souvent pas de raccordement au raccordement à la terre.



Classe de protection III : Les articles de cette classe de protection fonctionnent avec une tension basse de protection.

Type de protection : **IP20** L'article est protégé contre les corps étrangers solides d'un diamètre de  $\geq 12,5$  mm et contre l'accès d'un doigt. Pas de protection contre l'eau.



Ne pas laver



Ne pas blanchir



Ne va pas au sèche-linge séchez



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité »).



Le sigle « Sécurité contrôlée » (certificat GS) confirme que cet appareil répond

aux exigences de la sécurité des produits.

## **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- Coussin de massage shiatsu pour la nuque
- Bloc d'alimentation
- Notice d'utilisation
- Documents de garantie

Si l'un des éléments cités manque dans l'emballage, veuillez contacter le SAV.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

### **Utilisation conforme à l'usage prévu**

- Le coussin masseur est polyvalent, il sert par exemple au massage du cou, du dos, des jambes, etc. Il est conçu pour être utilisé dans le domaine privé. Il n'est pas adapté à une utilisation à des fins commerciales, par ex. dans les cabinets de massage ou dans le secteur médical.
- L'appareil ne doit pas être utilisé en plein air.
- Le coussin de massage doit être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation vendu avec l'appareil.

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des hôpitaux.

### **Danger pour les enfants et un cercle élargi de personnes**

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de l'âge de 8 ans, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu des instructions concernant la bonne utilisation de l'appareil et compris les risques qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien qui sont à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisées par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous la surveillance d'une personne responsable.
- L'appareil doit être placé hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Vous devriez renoncer à utiliser l'appareil ou consulter votre médecin dans les cas suivants :
  - si vous portez des implants médicaux,
  - en cas de grossesse,
  - si vous souffrez de symptômes aigus, par ex. des maladies de la peau, des troubles circulatoires, des blessures internes ou externes, des douleurs lombaires ou des troubles nerveux,
  - Si vous ressentez des douleurs pendant le massage ou si vous ressentez une impression désagréable pendant l'utilisation de l'appareil,
  - Soyez prudent en cas d'insensibilité à la chaleur. L'appareil est équipé d'une fonction « chauffage », qui peut dans certains cas provoquer une surchauffe en cas d'insensibilité à la chaleur.
- Conservez les emballages hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas

d'ingestion. Assurez-vous que les enfants ne se mettent pas le sachet d'emballage sur la tête.

### Risque électrique



**Vos mains doivent toujours être sèches lorsque vous manipulez l'appareil ! L'appareil ne doit pas être exposé aux projections d'eau ou aux gouttes d'eau.**

**Le coussin de massage ne doit pas être plongé dans l'eau ou dans un autre liquide. Risque d'électrocution ! N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources d'humidité, par ex. dans la salle de bain.**

**Si l'appareil tombe dans l'eau ou dans un autre liquide, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant avant de saisir l'appareil ! Dans un tel cas, l'appareil ne doit être utilisé à nouveau qu'après validation ou réparation par un professionnel qualifié.**

Le revêtement de massage amovible 11 peut être lavé à 30°,

mais il faut d'abord déconnecter le moteur.

- Branchez l'appareil sur une prise de courant avec terre installée de façon réglementaire, dont la tension est conforme aux données techniques.
- En cas d'utilisation d'une rallonge ou d'un adaptateur, ces équipements doivent être conformes aux consignes de sécurité en vigueur. Ne pas dépasser la tension électrique maximale qui est indiquée.
- Assurez-vous que la prise de courant soit facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement le bloc d'alimentation en cas de besoin.
- Installez le cordon d'alimentation de façon à éviter de trébucher.
- N'utilisez pas le coussin de massage :
  - s'il est endommagé,
  - s'il est très sale,
  - si le bloc d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant

chaque utilisation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé, écrasé ou ne risque pas d'être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds.

- Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant :
  - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
  - après chaque utilisation,
  - avant de nettoyer ou de ranger l'appareil,
  - si une panne se produit manifestement pendant l'utilisation de l'appareil,
  - en cas d'orage.Pour débrancher l'appareil, servez-vous toujours du bloc d'alimentation sans tirer sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas les câbles électriques pour porter ou tirer l'appareil.
- Ne réalisez aucune modification sur l'appareil ou sur le cordon d'alimentation.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir l'appareil, n'utilisez pas des objets métalliques pour

atteindre l'intérieur de l'appareil.

- Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié. Respectez également les modalités de garantie.
- Un bloc d'alimentation ou cordon d'alimentation qui est endommagé ne doit plus être utilisé et doit être remplacé par un bloc d'alimentation de même type.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à une minuterie ou à un système de commande à distance séparé, comme par exemple un interrupteur crépusculaire ou une prise radio.

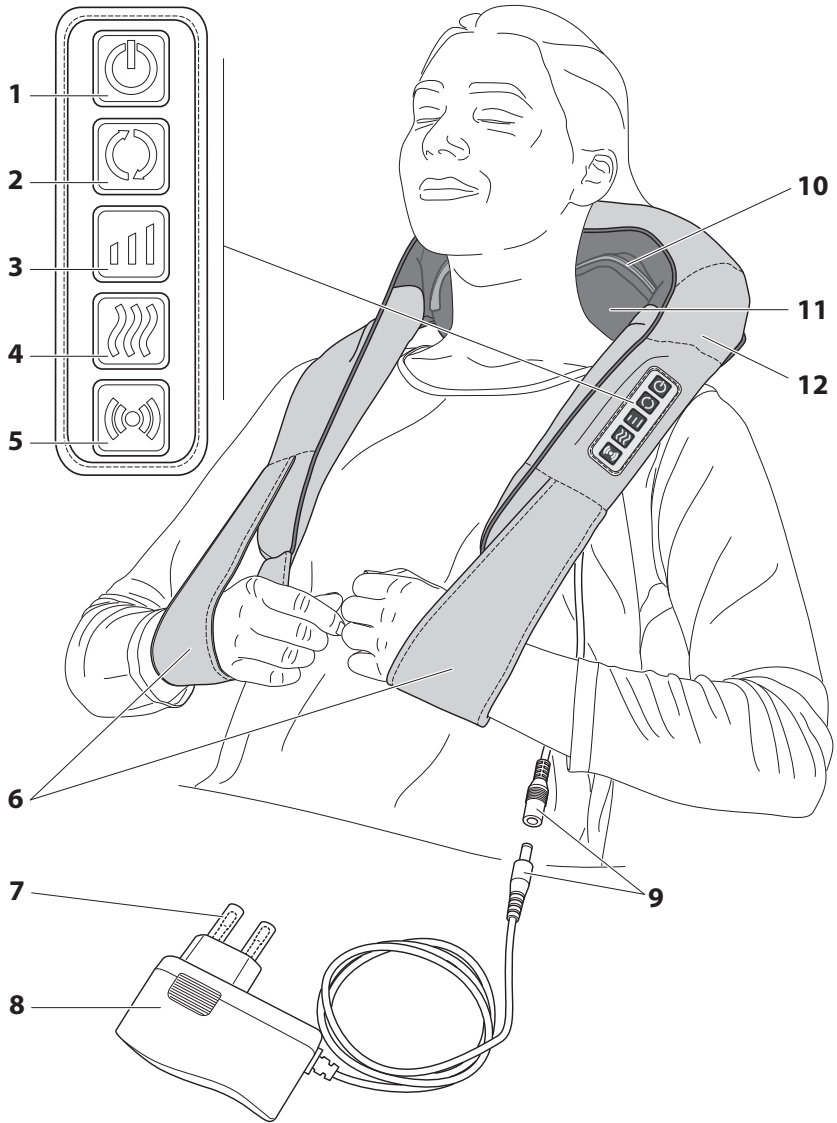
### Consignes de sécurité générales

- Utilisez toujours l'appareil conformément à la notice d'utilisation.
- Vérifiez complètement l'appareil avant chaque utilisation pour constater des dommages éventuels. En cas de dommages visibles, l'appareil ne devra plus être utilisé. En cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation de

l'appareil, débranchez le bloc d'alimentation et n'utilisez plus l'appareil. Afin d'éviter tout risque, adressez-vous au SAV ou à un professionnel qualifié.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance s'il est branché sur une prise de courant. Assurez-vous que des enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
- Si vous voulez arrêter d'utiliser le coussin de massage ou si vous voulez interrompre brièvement l'utilisation du coussin de massage :
  - éteignez l'appareil,
  - débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant,
  - posez les câbles électriques près de l'appareil afin d'éviter de trébucher.
- Ne marchez pas sur l'appareil, ne vous tenez pas debout sur l'appareil.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil, par ex. des magazines, des serviettes de toilette, des couvertures etc.

# VUE DÉTAILLÉE



- 1** Bouton MARCHE / ARRÊT  
- Massage, lumière rouge et fonction de réchauffement
- 2** Bouton sens de rotation  
- Changer le sens de rotation
- 3** Bouton de vitesse de rotation  
- Changer de vitesse
- 4** Boutons LUMIERE/REPETITION REVEIL  
- Fonction lumière et chaleur marche arrêt.
- 5** Bouton de commande Vibration  
- Cousin masseur marche arrêt.
- 6** Boucles de bras
- 7** Capuchon de protection
- 8** Bloc d'alimentation
- 9** Fiche de branchement du bloc d'alimentation et connecteur
- 10** Fermeture éclair
- 11** Couverture de la boule de massage lavable
- 12** Moteur

## FONCTIONNEMENT

### Déballage

- Retirez l'appareil et les accessoires du carton et conservez les documents joints.
- Enlevez soigneusement tout

le matériel d'emballage et déroulez complètement le cordon d'alimentation.



**Conservez les emballages hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Assurez-vous que les enfants ne se mettent pas le sachet d'emballage sur la tête.**

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez si la tension qui est indiquée sur la plaque signalétique est bien conforme à celle de votre logement.

### INFO

Votre coussin masseur a 4 têtes de massage (2 petites et 2 grandes) de chaque côté, qui tournent en sens réciproque l'une de l'autre et sont réversibles dans le sens de rotation.

Les grandes têtes de massage sont équipées d'une fonction de chauffage et d'éclairage commutable.

## Exemple d'utilisation



### INFO

Vous pouvez également appliquer le massage sur d'autres parties du corps si nécessaire. A l'aide des boucles de bras **6**, vous pouvez déterminer vous-même l'intensité du massage.

- Brancher la fiche du bloc d'alimentation sur la prise **9**.

- Retirer le capuchon **7** qui protège les contacts du bloc d'alimentation **8**.
- Branchez le bloc d'alimentation **8** sur une prise de courant installée de façon réglementaire, dont la tension est conforme aux données techniques.

### ATTENTION !

Installez le cordon d'alimentation de façon à éviter de trébucher.

- Mettre le coussin masseur comme désiré et passez vos mains dans les boucles de bras **6**.

### INFO

L'unité de commande est facilement accessible sans avoir à retirer un bras de la boucle de bras.



## Fonctions

### INFO

L'appareil s'éteint automatiquement après 15 minutes environ.



#### **Bouton marche / arrêt :**

- Cousin masseur marche arrêt.
- Après la mise en marche de l'appareil, les têtes de massage commencent à tourner et changent de sens de rotation toutes les minutes.



#### **Bouton sens de rotation :**

- Appuyer après la mise en marche : le sens de rotation change et reste ensuite constant.
- Appuyer plusieurs fois : le sens de rotation change et reste ensuite constant.



#### **Bouton de vitesse de rotation :**

- La vitesse de rotation peut être modifiée en trois étapes en appuyant plusieurs fois sur le bouton.



#### **Bouton lumière / chaleur :**

- Fonction lumière et chaleur Interrupteur marche/arrêt.



#### **Bouton de commande Vibration:**

- Cousin masseur marche arrêt.

## Éteindre l'appareil

### ATTENTION !

Votre coussin de massage ne devrait pas être utilisé pendant plus de 15 minutes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de l'utiliser à nouveau.

- Appuyez sur le bouton **MARCHE / ARRÊT 1**.
- Débranchez le bloc d'alimentation **8** de la prise de courant.
- Placer le capuchon de protection **7** sur les contacts du bloc d'alimentation **8**.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN



**Assurez-vous que l'appareil est éteint et que le bloc d'alimentation est débranché de la prise de courant.**

**Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Risque d'électrocution !**

**Contrôlez l'appareil fréquemment et régulièrement pour vérifier s'il y a des traces d'usure ou des dommages apparents. Dans ce cas ou dans le cas d'une utilisation incorrecte, faites vérifier l'appareil par un point de SAV agréé avant de l'utiliser à nouveau.**

**N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil vous-même ou de le réparer vous-même !**

### ATTENTION !

**Le revêtement du dispositif d'entraînement 12 ne peut pas être retiré. Il n'est pas lavable !**

### INFO

La housse de la boule de massage lavable **11** est fixée avec une fermeture éclair **10** et peut être retirée pour le nettoyage.

- La housse de la boule de massage **11** peut être lavée à la machine à 30°.
- Nettoyez la surface avec un linge humide. N'utilisez pas d'objets métalliques, de détergents chimiques agressifs, de produits abrasifs, d'éponges dures ou autres pour nettoyer l'appareil.



**Assurez-vous que toutes les pièces nettoyées sont complètement sèches avant de remettre la housse de la boule de massage ou avant d'utiliser à nouveau le coussin masseur.**

## RANGEMENT



**Assurez-vous que l'appareil est éteint et que le bloc d'alimentation est débranché de la prise de courant.**

- Utilisez de préférence l'emballage d'origine pour ranger l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger ou de l'entreposer pendant une période prolongée.

## DONNÉES TECHNIQUES

### Bloc d'alimentation

Xiamen Innov Electronics Tech Co.,Ltd.

91350200568403208H

1F/3F-5F, BLDG 5, No.943-5, Tonglong 2nd Rd, Torch Hi-tech Industrial Zone(Xiang'an), Xiamen, 361000, P.R.China

Type : IVP 1200-1500G  
(à utiliser uniquement avec l'article GT-SNM-02)

Entrée : 100 - 240 V~,  
50-60 Hz, 0,5 A

Sortie : 12 V DC, 1,5 A 

Longueur de câble : env. 180 cm

Classe de protection : II 

Type de protection : **IP20**

Puissance de sortie :  
18 W

Rendement actif moyen :  
85,5 %

Rendement à faible charge (10 %) :  
81,6 W


Consommation électrique  
hors charge :  
0,05 W

Conditions d'utilisation :



Utiliser uniquement à l'intérieur, dans un endroit sec !

## Coussin de massage

Type :	GT-SNM-02 (à utiliser uniquement avec le bloc d'alimentation IVP 1200-1500G)
Entrée :	12 V DC, 1,5 A
Arrêt automatique :	après 15 minutes environ
Classe de protection :	III 
Tissu extérieur :	100 % polyester
Filet :	75 % polyester 25 % coton

Comme nos produits sont constamment en développement et en amélioration, des modifications techniques et de design peuvent survenir.

Ce mode d'emploi peut également être téléchargé en tant que fichier PDF à partir de notre site **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)**

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La conformité de ce produit avec les normes légales est garantie. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur Internet sous **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)**

## RECYCLAGE

### Éliminer l'emballage



Mettez au rebut l'emballage selon les exigences de tri. Mettez le carton et les boîtes en carton au vieux papier, les films à la collecte des matières de valeur.

### Éliminer l'appareil hors d'usage



**Les appareils hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !**

Si un appareil ne peut plus être utilisé, **tout utilisateur a l'obligation légale d'éliminer les appareils hors d'usage différemment des ordures ménagères**, par exemple à un point de collecte de sa commune/de son quartier. Ceci permet de garantir que les appareils hors d'usage sont traités professionnellement et que l'on évite des effets négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont caractérisés par le symbole figurant ci-dessus.

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Allgemeines</b>	30
<b>Zeichenerklärung</b>	31
<b>Lieferumfang</b>	32
<b>Sicherheitshinweise</b>	32
<b>Teilebezeichnung</b>	36
<b>Bedienung</b>	37
Auspacken	37
Anwendungsbeispiel	38
Funktionen	39
Ausschalten	39
<b>Reinigung und Pflege</b>	40
<b>Aufbewahren</b>	41
<b>Technische Daten</b>	41
<b>Konformitätserklärung</b>	42
<b>Entsorgung</b>	43

## ALLGEMEINES

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



**Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Installation und Handhabung.**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Artikel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Personenschäden oder zu Schäden am Artikel führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie diesen Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder auf der Verpackung verwendet.

### **WARNUNG!**


Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.


### **ACHTUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### **INFO**


Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

 Schutzklasse II: Verstärkte oder doppelte Isolierung zwischen aktiven und berührbaren Teilen. Meist keinen Anschluss an den Schutzleiter.

 Schutzklasse III: Artikel dieser Schutzklasse werden mit Schutzkleinspannung betrieben.

Schutzart: **IP20** Der Artikel ist gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser  $\geq 12,5$  mm und gegen den Zugang mit einem Finger geschützt. Kein Wasserschutz.


 Nicht waschen

 Nicht bleichen

 Nicht im Trockner trocknen

 Nicht bügeln

 Nicht chemisch reinigen

 Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“).



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt, dass dieser Artikel den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.

## **LIEFERUMFANG**

- Shiatsu-Massagegerät für Rücken und Nacken
- Steckernetzteil
- Bedienungsanleitung
- Garantieunterlagen

Sollte eines der hier aufgeführten Bauteile nicht im Lieferumfang enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die Servicestelle!

## **SICHERHEITSHINWEISE**

### **Verwendungszweck**

- Das Massagegerät ist vielseitig einsetzbar, z. B. für Nacken, Rücken, Beine, etc. Es ist für den Einsatz im privaten Bereich konzipiert. Für den gewerblichen Einsatz, wie z. B. in Massagepraxen oder im medizinischen Bereich, ist es nicht geeignet.
- Das Gerät darf nicht im Freien genutzt werden.

- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil benutzt werden.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.

### **Gefahr für Kinder und erweiterten Personenkreis**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt und über 8 Jahre alt.



- Kinder, die jünger als 8 Jahre alt sind, sind vom Gerät fernzuhalten.
- In folgenden Fällen sollten Sie auf die Benutzung des Gerätes verzichten oder eine Rücksprache mit Ihrem Arzt halten:
  - wenn Sie medizinische Implantate haben,
  - bei einer Schwangerschaft,
  - wenn Sie an akuten Beschwerden leiden, wie z. B. Hauterkrankungen, Durchblutungsstörungen, inneren oder äußeren Verletzungen, Bandscheibenbeschwerden oder Nervenirritationen.
  - wenn Sie während der Massage Schmerzen verspüren oder die Anwendung als unangenehm empfinden.
  - bei Unempfindlichkeit gegen Wärme ist Vorsicht geboten. Das Gerät ist mit einer Wärmefunktion ausgestattet, die u. U. zur Überhitzung bei Wärmeunempfindlichkeit führen kann.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

### Gefahr durch Elektrizität



**Fassen Sie das Gerät ausschließlich mit trockenen Händen an!**

**Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.**

**Das Massagegerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stromschlaggefahr! Benutzen Sie das Gerät daher auch nicht in der Nähe von Feuchtquellen, wie z. B. im Badezimmer.**

**Sollte das Gerät ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen, zuerst das Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen und anschließend das Gerät herausnehmen!**

**Das Gerät darf danach erst nach der Reparatur/Freigabe einer Fachwerkstatt in Betrieb genommen werden.**

**Der abnehmbare Massagekugelüberzug 11 kann nach dem Abtrennen von der Antriebseinheit bei 30° gewaschen werden.**

- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Spannung den technischen Daten entspricht.
- Bei Verwendung eines Zwischensteckers oder Verlängerungskabels müssen diese den gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen. Die angegebene maximale Stromstärke darf nicht überschritten werden.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell das Steckernetzteil ziehen können.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Benutzen Sie das Massagegerät nicht:

- wenn es beschädigt ist,
- wenn es stark verschmutzt ist,
- Steckernetzteil, Anschlusskabel oder Bedienteil beschädigt sind.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel vor jedem Gebrauch vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Anschlusskabel nicht geklemmt, gequetscht oder durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose:
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - nach jedem Gebrauch,
  - bevor Sie das Gerät reinigen oder wegstellen,
  - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
  - bei Gewitter.Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Kabel.

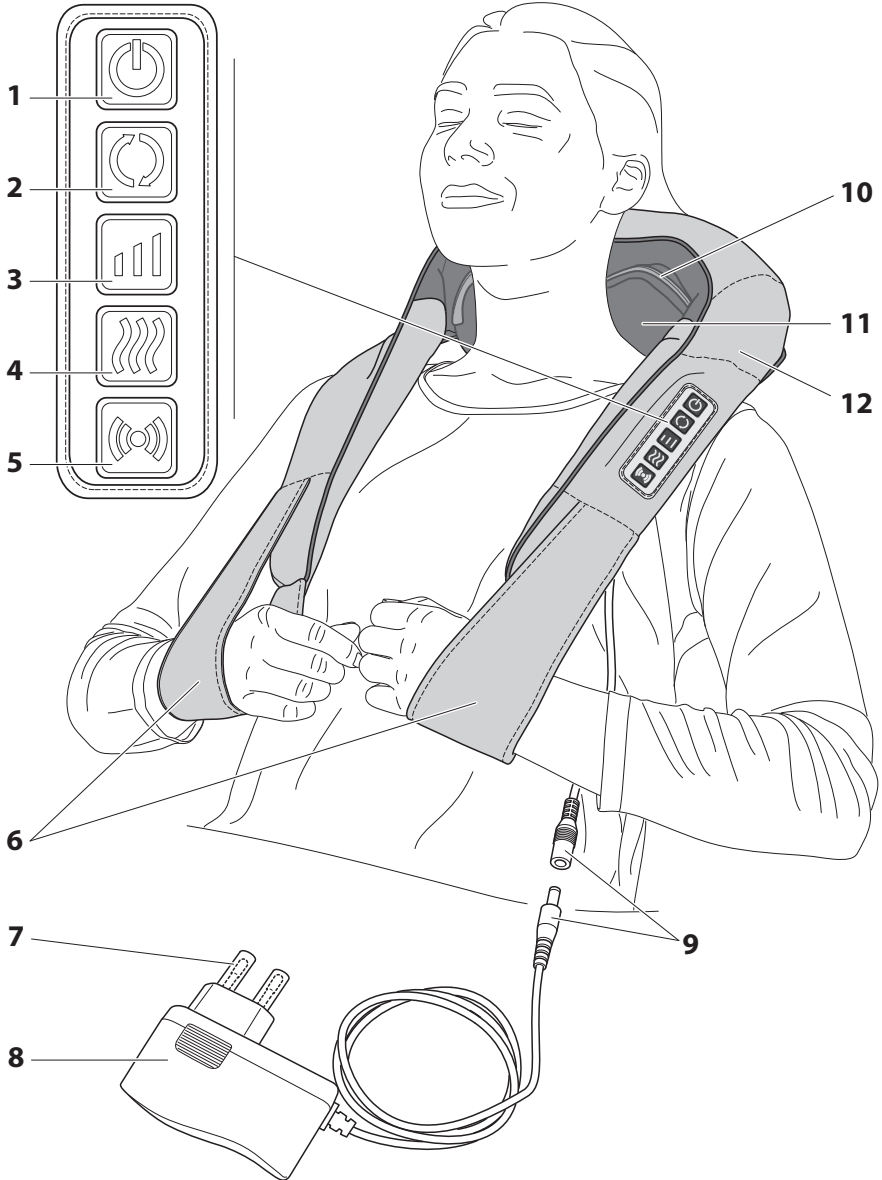
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an den elektrischen Leitungen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät oder am Anschlusskabel vor.
- Versuchen Sie keinesfalls das Gerät zu öffnen oder mit Metallgegenständen in das Innere zu gelangen.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Beachten Sie auch die Garantiebedingungen.
- Wenn das Steckernetzteil oder das Anschlusskabel beschädigt ist, darf es nicht mehr verwendet werden und muss durch ein Steckernetzteil des gleichen Typs ersetzt werden.

### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Benutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Überprüfen Sie das gesamte Gerät vor jeder Anwendung auf etwaige Beschädigungen. Bei einem sichtbaren Schaden darf das Gerät nicht in Betrieb

- genommen werden. Kommt es zu einer Fehlfunktion während des Gebrauchs, ziehen Sie das Steckernetzteil und benutzen Sie das Gerät nicht. Um Gefährdungen zu vermeiden, wenden Sie sich an den Kundendienst oder eine Fachwerkstatt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es am Stromnetz angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.
- Wenn Sie die Anwendung beenden bzw. kurz unterbrechen:
  - schalten Sie das Gerät am Bedienteil aus,
  - ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose,
  - legen Sie die elektrischen Leitungen zum Gerät, um ein Stolpern über diese zu vermeiden.
- Nicht auf das Gerät treten oder sich darauf stellen.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab, wie z. B. Zeitschriften, Handtücher, Decken oder Ähnliches.

# TEILEBEZEICHNUNG



- 1** Taste EIN/AUS
  - Massage, Rotlicht- und Wärmefunktion
- 2** Taste Drehrichtung
  - Drehrichtung ändern
- 3** Taste Drehgeschwindigkeit
  - Geschwindigkeit ändern
- 4** Taste Licht/Wärme
  - Licht- und Wärmefunktion ein- und ausschalten.
- 5** Taste Vibration
  - Vibration ein- und ausschalten.
- 5** Armschlaufen
- 6** Schutzkappe
- 7** Steckernetzteil
- 8** Steckernetzteil-Anschlussstecker und Buchse
- 9** Reißverschluss
- 10** Waschbarer Massagekugelüberzug
- 11** Antriebseinheit

## **BEDIENUNG**

### **Auspacken**

- Nehmen Sie Gerät und Zubehör aus dem Karton und bewahren Sie die beiliegenden Dokumente auf.
- Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und wickeln Sie die Anschlussleitung vollständig ab.

 **WARNUNG!**

**Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Ersticken Gefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.**

- Überprüfen Sie, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der Ihres Haushaltes übereinstimmt.

## INFO

Ihr Massagegerät verfügt über 4 Massageköpfe (2 kleine und 2 große) je Seite, die gegenseitig rotieren und in der Drehrichtung umkehrbar sind.

Die großen Massageköpfe sind mit einer zuschaltbaren Wärme- und Lichtfunktion ausgestattet.

## Anwendungsbeispiel



## INFO

Sie können die Massage je nach Bedarf auch an anderen Körperteilen anwenden. Mit Hilfe der

Armschlaufen **6** können Sie die Intensität der Massage selbst bestimmen.

- Verbinden Sie Steckernetzteil-Anschlusstecker und Buchse **9**.
- Schutzkappe **7** von den Kontakten des Steckernetzteils **8** abziehen.
- Schließen Sie das Steckernetzteil **8** an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den technischen Daten entspricht.

## ACHTUNG!

Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

- Legen Sie das Massagegerät wie gewünscht an und führen Sie die Hände durch die Armschlaufen **6**.

## INFO

Das Bedienteil kann bequem erreicht werden, ohne dabei einen Arm aus der Armschlaufe ziehen zu müssen.

## Funktionen

### INFO

Das Gerät schaltet sich automatisch nach ca. 15 Minuten aus.



#### Taste EIN/AUS:

- Massagegerät ein- und ausschalten.
- Na dem Einschalten starten die Massageköpfe und ändern die Drehrichtung im Minutentakt.



#### Taste Drehrichtung:

- Drücken nach dem Einschalten: Drehrichtung wird geändert und bleibt konstant.
- Wiederholtes Drücken: Drehrichtung wird geändert und bleibt konstant.



#### Taste Drehgeschwindigkeit:

- Durch wiederholtes Drücken der Taste kann die Drehgeschwindigkeit in drei Stufen verändert werden.



#### Taste Licht/Wärme:

- Licht- und Wärmefunktion ein- und ausschalten.



#### Taste Vibration:

- Vibration ein- und ausschalten.

### Ausschalten

#### ACHTUNG!

Eine Anwendung Ihres Massagegeräts sollte nicht länger als 15 Minuten dauern. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es erneut anwenden.

- Drücken Sie die Taste EIN-AUS **1**.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil **8** aus der Steckdose.
- Schutzkappe **7** auf die Kontakte des Steckernetzteils **8** aufdrücken.

## REINIGUNG UND PFLEGE

### **WARNUNG!**

**Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und dass das Steckernetzteil vom Stromnetz getrennt ist.**

**Das Gerät niemals ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Stromschlaggefahr!**

**Kontrollieren Sie häufig und regelmäßig das Gerät auf Anzeichen der Abnutzung oder Beschädigung. Bei solchen Anzeichen oder unsachgemäßem Gebrauch lassen Sie es vor einer erneuten Benutzung von einer autorisierten Servicestelle überprüfen.**

**Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu öffnen oder selbst zu reparieren!**

### **ACHTUNG!**

**Der Überzug der Antriebseinheit 12 kann nicht abgezogen werden. Er ist nicht waschbar!**

### **INFO**

Der waschbare Massagekugelüberzug 11 ist mit einem Reißverschluss 10 befestigt und kann zum Reinigen abgenommen werden.

- Der Massagekugelüberzug 11 kann bei 30° in der Waschmaschine gereinigt werden.
- Reinigen Sie den Rest nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine Metallgegenstände, aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme oder Ähnliches.

### **WARNUNG!**

**Vergewissern Sie sich, dass alle gereinigten Teile vollständig trocken sind, bevor Sie den Massagekugelüberzug aufziehen bzw. bevor Sie das Massagegerät erneut benutzen.**



## AUFBEWAHREN



**Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und dass das Steckernetzteil vom Stromnetz getrennt ist.**

- Bewahren Sie das Gerät am besten in der Originalverpackung an einem trockenen Ort auf, der Kindern nicht zugänglich ist.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es aufbewahren oder länger einlagern.

## TECHNISCHE DATEN

### Steckernetzteil

Xiamen Innov Electronics Tech Co.,Ltd.

91350200568403208H

1F/3F-5F,BLDG 5,No.943-5,Tonglong 2nd Rd,Torch Hi-tech Industrial Zone(Xiang'an), Xiamen,361000,P.R.China

- Typ: IVP 1200-1500G  
(nur mit Artikel GT-SNM-02 benutzen)
- Eingang: 100 - 240 V~,  
50-60 Hz, 0,5 A
- Ausgang: 12 V DC, 1,5 A
- Kabellänge: ca. 180 cm
- Schutzklasse: II
- Schutzart: **IP20**
- Ausgangsleistung:  
18 W
- Durchschnittliche aktive Effizienz :  
85,5 %
- Effizienz bei geringer Last (10%):  
81,6 W
- Leistungsaufnahme bei Nulllast:  
0,05 W
- Betriebsbedingungen:



Nur in trockenen  
Innenräumen verwenden!

## Massagegerät

Typ: GT-SNM-02  
(nur mit Netzteil  
IVP 1200-1500G  
benutzen)

Eingang: 12 V DC, 1,5 A

Automatische  
Abschaltung: nach ca.  
15 Minuten

Schutzklasse: III 

Oberstoff: 100 % Polyester

Netz Material: 75 % Polyester  
25 % Baumwolle

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

Diese Bedienungsanleitung kann auch als pdf-Datei von unserer Homepage **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)** heruntergeladen werden.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformität des Produktes mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards wird gewährleistet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **[www.gt-support.de](http://www.gt-support.de)**

## ENTSORGUNG

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Altgerät entsorgen



**Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben.

Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

KLANTENSERVICE · SERVICE CLIENTS · KUNDENSERVICE



NL

03 707 14 49

FR

03 707 14 49

DE

03 707 14 49



[gt-support@teknihall.be](mailto:gt-support@teknihall.be)

ART.-NR. 2105

AA 53/20 C

## Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

België / Belgique / Belgien

**Verkocht door** (Geen serviceadres):

**Distribution par** (Pas l'adresse du SAV) :

**Vertrieben durch** (Keine Serviceadresse!):

Globaltronics GmbH & Co. KG

Domstr. 19

20095 Hamburg, Germany